

Calligrams about the sea



Ithaka

By C. P. Cavafy

Translated by Edmund Keeley

As you set out for Ithaka
hope your road is a long one,
full of adventure, full of discovery.

Laistrygonians, Cyclops,
angry Poseidon—don't be afraid of them:
you'll never find things like that on your way
as long as you keep your thoughts raised high,
as long as a rare excitement
stirs your spirit and your body.

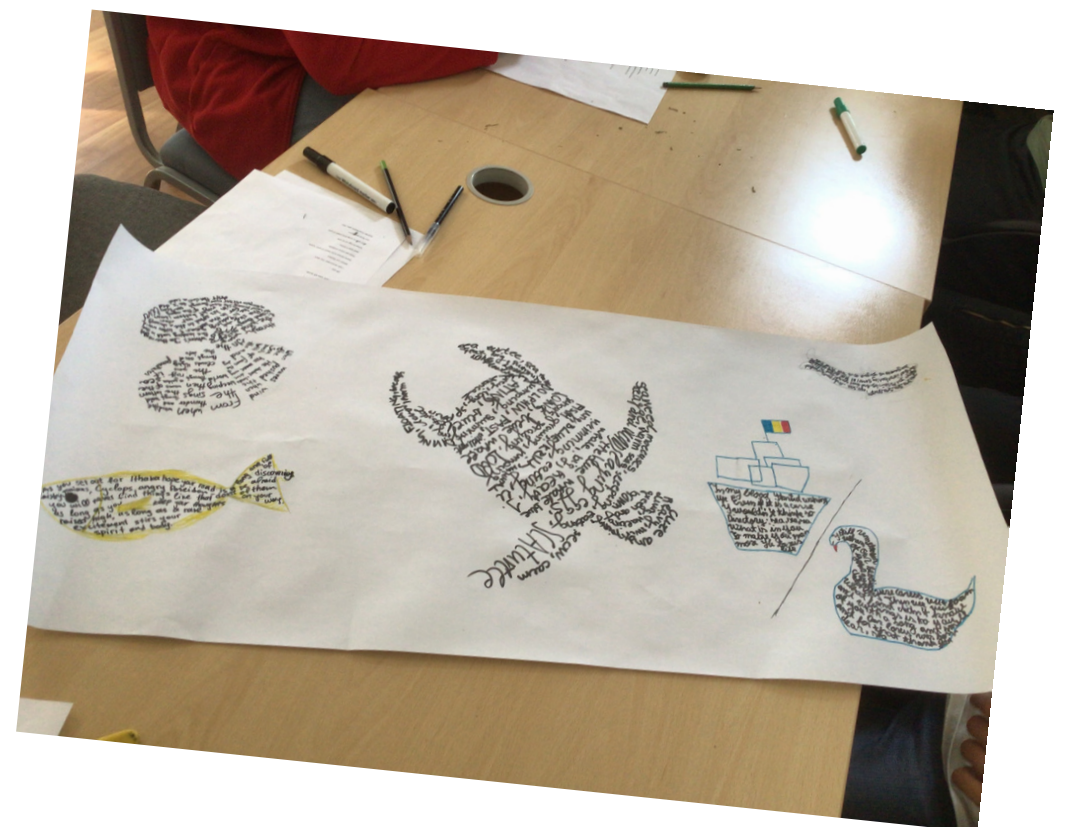
Laistrygonians, Cyclops,
wild Poseidon—you won't encounter them
unless you bring them along inside your soul,
unless your soul sets them up in front of you.

Hope your road is a long one.
May there be many summer mornings when,
with what pleasure, what joy,
you enter harbors you're seeing for the first time;
may you stop at Phoenician trading stations
to buy fine things,
mother of pearl and coral, amber and ebony,
sensual perfume of every kind—
as many sensual perfumes as you can;
and may you visit many Egyptian cities
to learn and go on learning from their scholars.

Keep Ithaka always in your mind.
Arriving there is what you're destined for.
But don't hurry the journey at all.
Better if it lasts for years,
so you're old by the time you reach the island,
wealthy with all you've gained on the way,
not expecting Ithaka to make you rich.

Ithaka gave you the marvelous journey.
Without her you wouldn't have set out.
She has nothing left to give you now.

And if you find her poor, Ithaka won't have fooled you.
Wise as you will have become, so full of experience,
you'll have understood by then what these Ithakas mean.



Sea turtle

Cute and heavy

Swimming, diving, walking

green and brown, seaweed, molluscs, algae, warm seas and oceans

Sleeping, eating, laying eggs

Slow, calm

Sea turtle

The blue whale

Blue whale

Big, Heavy

Swimming, Eating, Living

Blue, Krill, Mammal, Fish

Growing, Jumping, Singing, Spraying

Loud, Long

Blue Whale



Dolphin

Fast, intelligent

Jumping, swimming, eating

Blue, grey, long, spherical

Diving, floating, breathing,

clever, harmless

Dolphin

Sea turtle

Sea turtle

Flat, big

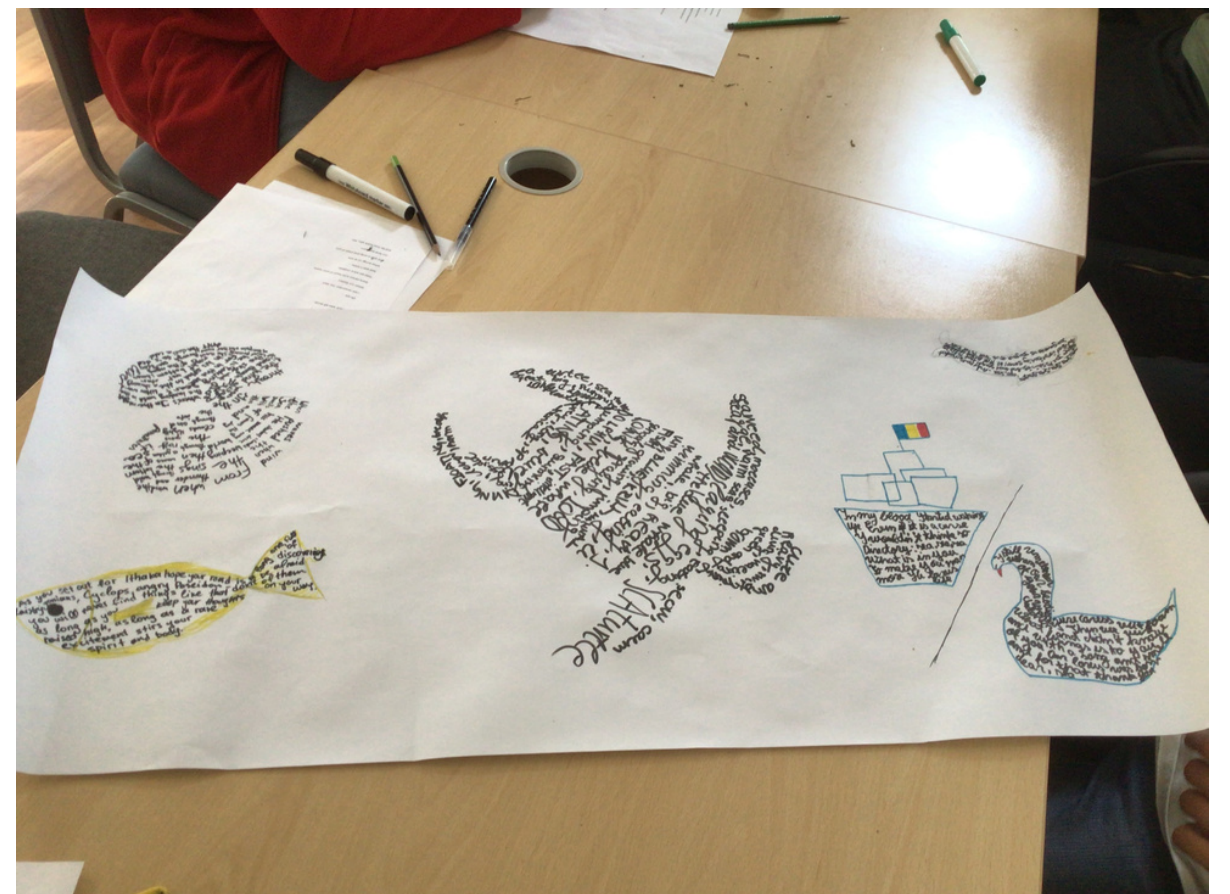
Swimming, long-living, floating

Green, seagrass, crusty, ocean, shell

Breathing, migrating, protecting

Harmless, Healthy

Sea turtle



Seahorse

Seahorse

Cute, colourful

Swimming, eating, living

Ocean, coral reef, water, tropical, pout

Hunting, sleeping, dreaming

Beautiful, interesting

Seahorse



Erasmus+

Polar bear

Polar bear

Active, dangerous

Swimming, attacking, eating

White, fat, fish, the Arctic

Watching, diving, running

Rapacious, watchful

Polar bear



That width is yours
Peace and restlessness mad

In my blood

Started waking up

Even if it is a curse

I wouldn't think so

Directory: sea, sea, sea

What is in in you

To make you a man more

He loves life

For all the treasures of the world

I wouldn't pass you by

Even if it were peace

A bound dream for you

Worries all and joy

Peace was all mine.



t



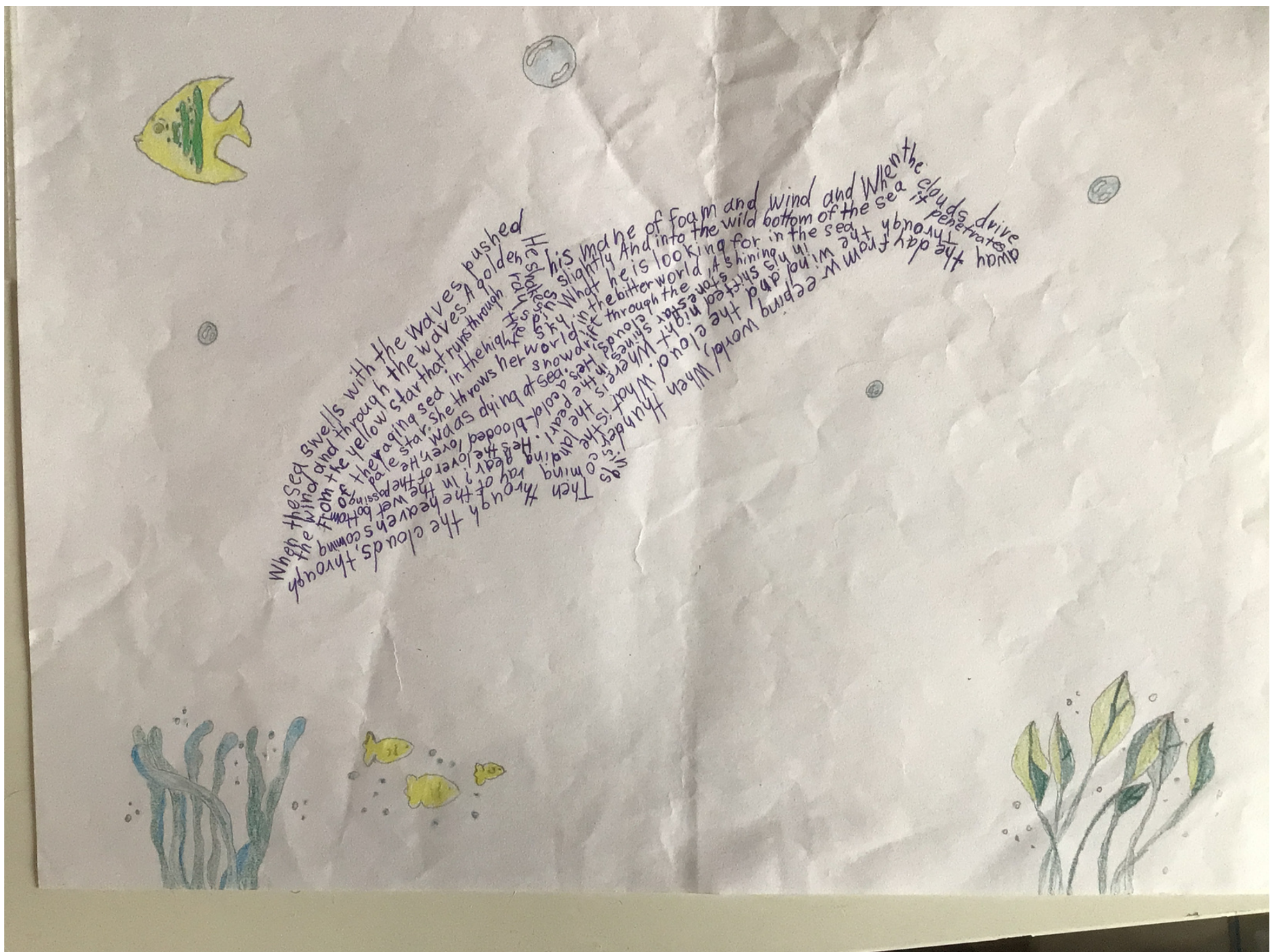
Erasmus+

Oh sea
 I still remember the days
 When our bodies
 Were caress with foam of your wave
 Then we were children
 And didn't know
 What brings us to you
 And with a song and smell of you
 Our love was born
 And for that thank you, sea.
 Sea, sea, sea, sea
 Sea, sea, ooo sea
 And that sun
 What above you is shining
 And that seagull that is flying above you
 And that intoxicating smell of pine
 All that treasure
 You gave to us
 You gave to us love that is for ever
 You gave us happiness
 And for that thank you, sea.



And I look at the sea
 How it climbs to me
 And it listens to me I whisper to it
 Good morning sea I say softly
 And again even more softer I repeat the
 greeting
 And the sea listens, listens and then it
 laughs
 Then it's silent and it laughs and it climbs
 again
 And I look at the sea how it climbs to me
 And I look at the sea I look at the sea gold
 And I look at the sea how it climbs to me
 And I say good morning I say the sea gold
 And I say good morning I say the sea gold
 And good morning the sea says
 And the sea embraces me around the neck
 And the sea and I with the sea gold
 We sit together on the shore beneath the
 hill
 And we laugh we laugh at the sea





Erasmus+